

لا يمكنك الحضور إلى مكان التصويت؟

vote.nz



التصويت في الانتخابات العامة لعام 2026

للتصويت في الانتخابات العامة لعام 2026، يجب أن تكون مسجلاً في سجل الناخبين بحلول منتصف ليل يوم الأحد الموافق 25 أكتوبر.

يمكنك التصويت في الانتخابات العامة لعام 2026 اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 26 أكتوبر حتى الساعة 7 مساءً يوم الانتخابات، السبت الموافق 7 نوفمبر. قم بزيارة الموقع الإلكتروني **vote.nz** لمعرفة مواعيد العمل ومواقع مراكز التصويت قبل التوجه إليها.

إذا لم تتمكن من الوصول إلى أحد مراكز التصويت، فلا يزال بإمكانك التصويت إذا كنت مسجلاً في سجل الناخبين بحلول منتصف ليل يوم الأحد الموافق 25 أكتوبر.



Complete this form on both sides to authorise someone to collect voting papers on your behalf

Voter's details. Please print clearly.

My first name(s) are:

My last name is:

My contact phone number is:

Address where I am enrolled to vote:

☒ Tick the electoral roll you believe you are enrolled on:

☐

General roll

☐

Māori roll

الخيارات المتاحة لك عند تعذر حضورك إلى مركز التصويت

نحن نقدم خدمات التصويت للأشخاص غير القادرين على الحضور إلى مكان التصويت. إذا تعذر عليك التصويت بنفسك، بسبب المرض أو الإعاقة، على سبيل المثال، فيمكنك طلب إحضار أوراق التصويت إليك من قبل شخص آخر، أو التقدم بطلب لإرسالها إليك.

اطلب من شخص استلام أوراق التصويت الخاصة بك

إذا تعذر عليك الذهاب إلى مركز الاقتراع، أكمل النموذج المرفق ووقعه وأطلب من شخص آخر إيصاله إلى مركز الاقتراع بالنيابة عنك. إذا لم يتوفر شخص بديل لاستلام أوراق التصويت بالنيابة عنك، قد نستطيع إيصالها لك.

تواصل مع مدير إدارة الناخبين المحلي لمزيد من الاستفسارات. يمكنك الحصول على معلومات التواصل معه عبر الموقع الإلكتروني vote.nz أو الاتصال بنا على الرقم **0800 36 76 56**.

كيفية إعادة أوراق التصويت

يمكنك أن تطلب من شخص إعادة أوراق التصويت المستوفاة إلى مركز التصويت قبل الساعة 7 مساءً من يوم السبت الموافق 7 نوفمبر.

إذا كان لديك طرد يعاد توصيله بخدمة البريد السريع، فاتبع التعليمات الموضحة عليه لترتيب استلامه بواسطة مندوب التوصيل، أو اتصل بنا هاتفياً على الرقم **0800 36 76 56** إذا كنت بحاجة إلى المساعدة.



وسائل أخرى للحصول على مزيد من المعلومات:

- يرجى زيارة vote.nz
- اتصل هاتفياً على الرقم **0800 36 76 56**

تتوفر المعلومات حول مكان وموعد التصويت على الموقع vote.nz أو بالاتصال برقم الهاتف **0800 36 76 56**.

يمكنك التصويت بدءاً من يوم الاثنين الموافق 26 أكتوبر حتى الساعة 7 مساءً من يوم الانتخابات، السبت الموافق 7 نوفمبر في مراكز التصويت.

تختلف أيام وأوقات فتح مراكز التصويت المبكر. تعرف على مواعيد التصويت عبر الموقع الإلكتروني vote.nz قبل الذهاب للتصويت.

تفتح مراكز التصويت أبوابها في يوم الانتخاب، السبت الموافق 7 نوفمبر، من الساعة 9 صباحاً إلى الساعة 7 مساءً.

هل تعمل يوم الانتخاب؟

يُسمح لك قانوناً بالحصول على راحة من العمل للذهاب والتصويت في يوم الانتخاب. يمكنك أيضاً التصويت مبكراً في أي مركز تصويت اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 26 أكتوبر.

إذا كنت تقيم في دار رعاية، فما زال بإمكانك التصويت

إذا كنت تقيم في دار رعاية، فلا تحتاج إلى الاتصال بنا. سيتصل مدير إدارة الناخبين المحلي بدار الرعاية لترتيب خدمات التصويت.

إذا كنت في المستشفى، فما زال بإمكانك التصويت

إذا تعذر عليك الحضور إلى مركز التصويت بسبب وجودك في المستشفى، فيمكن لأحد أصدقائك أو أفراد أسرته إحضار أوراق التصويت إليك، وذلك اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 26 أكتوبر.

وإذا كان لديك موعد محدد لزيارة المستشفى قبل يوم الانتخاب، فمن الأفضل أن تصوت مسبقاً إذا تسنى لك ذلك، اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 26 أكتوبر. اتصل بنا هاتفياً على الرقم **0800 36 76 56** لمزيد من المعلومات.



Give my voting papers to the person I have authorised

The name of the person I have authorised to collect and deliver my voting papers to me is:

Note: this application must be signed for it to be valid.



☐ I have been authorised to collect and deliver voting papers to the voter named on this form.

Signature of authorised person Date

Signature of voter Date